

Condemnen l'Hospital de la Seu per no detectar un càncer de mama

Salut pagarà a la pacient 55.000 euros per danys morals

El jutjat contenciós administratiu número 4 de Barcelona ha condemnat el Servei Català de la Salut (SCS), que depèn de la Conselleria de Salut de la Generalitat, a indemnitzar amb 55.000 euros per l'error en el diagnòstic

d'un càncer de mama a una pacient a l'Hospital de la Seu d'Urgell. La dona, R.M.P.G., va anar l'any 2000 a aquest centre hospitalari on li van diagnosticar un tumor benigne.

LA SEU D'URGELL | Al juliol del 1997, la pacient, R.M.P.G., va anar al servei de Ginecologia de l'Hospital de la Seu d'Urgell perquè notava "un bony a la mama esquerra" i va comunicar als facultatius que la seua mare va morir d'un càncer de mama. La dona es va sotmetre a una mamografia que va resultar "no valorable per insuficient aportació de material". Un any més tard, R.M.P.G. va tornar a l'hospital per a un control ginecològic general, amb una exploració física de mames. Al gener del 2000, l'hospital de la Seu, ja que la pacient presentava un bony al pit, li va practicar una biòpsia que va donar com a resultat la falta de material necessari per fer una valoració definitiva. Malgrat el resultat de la prova, el ginecòleg ho va qualificar com a "fibroma benigne" i li va prescriure un fàrmac.

Cinc mesos després, i per iniciativa de la mateixa pacient que notava que el bony augmentava, va ser visitada a la Clínica Teknon de Barcelona, on els metges li van diagnosticar un càncer de mama. La pacient va ser operada d'una tumorectomia i neteja ganglionar axil·lar, després de la qual va iniciar quimioteràpia i radioteràpia. La pacient va presentar un recurs contra la desestimació de la



Imatge d'arxíu del Sant Hospital de la Seu.

sol·licitud d'indemnització per responsabilitat patrimonial sanitària formulada al març del 2003. La sentència estima que no es van fer les proves necessàries per arribar al diagnòstic i que hi va haver un retard en la detecció del tumor al centre públic. La jutge estima "en part" la demanda formulada en el recurs, declarant l'existència de responsabilitat patrimonial de l'SCS i la indemnització per a la pacient de 55.000 euros pel dany moral. Per la seua part, la

presidenta de l'associació del Defensor del Pacient, Carmen Flores, va explicar que el deteriorament del sistema sanitari i les llistes d'espera provoquen molts errors de diagnòstic. Flores va alertar: "S'estan donant molts casos i pensem que hi hauria d'haver un estudi sobre el que està passant." Segons Flores, la situació és "alarmant" i va dir: "Ens diuen que el càncer agafat a temps es cura, per la qual cosa l'Administració posa en perill la vida dels pacients."

ALTRES CASOS

Mort d'una pacient

■ El Tribunal Superior de Justícia de Catalunya va condemnar el passat mes de novembre l'ICS a pagar 69.600 euros per la mort d'una jove després de ser atesa al servei d'Urgències de l'Arnau. La pacient tenia asma i va morir per una reacció adversa als fàrmacs.

Mal diagnòstic

■ El mateix tribunal va condemnar fa un any l'Institut Català de la Salut a indemnitzar amb 268.236 euros un pacient de Lleida per les seqüeles patides a l'haver estat intervingut sis vegades en tot just 7 mesos a causa d'un mal diagnòstic per un problema de vesícula. El pacient va estar hospitalitzat 260 dies i té cinc cicatrius.

Negligència

■ La fiscalia de Lleida va acusar al maig del 2004 un metge d'haver deixat morir un pacient després d'atendre'l de forma negligent a l'Arnau. Els fets van passar el 2002 quan un veí de Mollerussa va començar a sentir dolor d'estómac. Al final, va ser absolt del delicte d'homicidi per imprudència.

SEGRE

24/II/2008



Jordi Riba

És el gerent de l'Hospital de la Seu, condemnat per no detectar un càncer de mama a una pacient, que cinc mesos després va ser diagnosticat per una altra clínica.

SEGRE

24/II/2008

Indemnitzen una pacient del Sant Hospital per un diagnòstic erroni

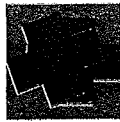
DIARI D'ANDORRA

24/II/2008

■ Al centre mèdic no es va detectar que la dona tenia un càncer ■

Pep Graell / Escaldes-Engordany
El Servei Català de Salut haurà d'indemnitzar amb 55.000 euros una pacient del Sant Hospital de la Seu d'Urgell per error i retard en el diagnòstic d'un càncer. Els fets es remunten al

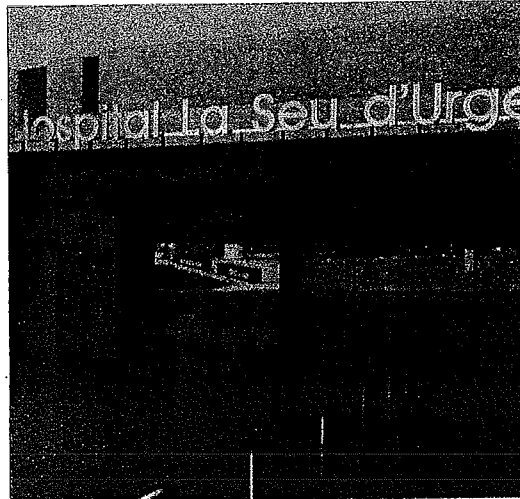
2000, quan R. M. P. G. va visitar-se al centre hospitalari perquè li havia aparegut un bony al pit. A la Seu es va descartar que fos càncer, però una posterior revisió a Barcelona va detectar un tumor.



El defensor del pacient va informar abir de la sentència dictada pel jutjat del contenciós número 4

de Barcelona. Els fets van succeir el gener del 2000. Es va realitzar una biòpsia a la pacient i el resultat va ser la manca de material necessari per fer una valoració definitiva. Malgrat aquesta conclusió, el ginecòleg va qualificar-lo com a fibroma benigne i li va prescriure medicació. Cinc mesos després, i per iniciativa de la mateixa pacient, que notava que el bony augmentava, se li va fer una revisió a la clínica Teknon de Barcelona, on se li va diagnosticar un carcinoma ductal infiltrant -càncer de mama-, amb la qual cosa se li va haver de practicar una intervenció quirúrgica.

La sentència estima que no es van fer les proves necessàries a la pacient per arribar a un diagnòstic i es va provocar un retard en el resultat definitiu, havent d'anar la dona a un centre privat perquè no se solucionava el problema pel qual va demanar assistència. La indemnització és per



El Sant Hospital de la Seu d'Urgell.

ARXIU

danyos morals.

La presidenta de l'Associació del defensor del pacient, Carmen Flores, va explicar que el deteriorament del sistema sanitari i les llistes d'espera provoquen moltes vegades errors en el diagnòstic. "No és una patologia qualsevol i un retard o una erra-

da del diagnòstic costa la vida a persones". També hi va afegir que "ens trobem en plena campanya electoral i no escoltem els polítics parlar de sanitat. Ens expliquen cada dia que el càncer agafat a temps es cura, amb la qual cosa l'administració posa en perill la vida dels pacients".

Salut debe pagar 55.000 euros a una mujer a la que no se le diagnosticó un cáncer en la Seu

UN MAÑANA

24/II/2008

LLEIDA

El Juzgado de lo contencioso número 4 de Barcelona ha dictado sentencia condenatoria contra el Servei Català de la Salut por el error y retardo de diagnóstico de cáncer a una mujer que acudió el año 2000 al Hospital de la Seu d'Urgell al notarse un bulto en un pecho. Informó ayer la asociación El Defensor del Paciente. La condena obliga a que la afectada, que responde a las iniciales R.M. P.G., sea indemnizada con la cantidad de 55.000 euros.

Los hechos se remontan al día 4 de enero del año 2000, cuando la paciente acudió al Hospital de la Seu d'Urgell porque pretendaba un bulto en el pecho. Los facultativos del centro hospitalario le reali-

■ Acudió al hospital por un bulto en el pecho que calificaron de benigno tras pruebas no definitivas

zaron una biòpsia que dio como resultado la falta de material necesario para hacer una valoración definitiva.

Sin embargo, a pesar del resultado no definitivo de la prueba practicada, el ginecólogo lo calificó como un fibroma benigno y le prescribió a la paciente Progestogel.

Cinco meses más tarde, al notar la afectada que el bulto

■ El tumor creció y cinco meses más tarde tuvo que ser operada en una clínica privada donde se le extrajo

no remitía, sino que más bien aumentaba, decidió por iniciativa propia acudir a la clínica privada Teknon de Barcelona para pedir una segunda opinión.

La defensa de la paciente, tramitada por el letrado José Aznar Cortijo, especialista en derecho sanitario y adscrito a los servicios jurídicos de El Defensor del Paciente en Ca-

talunya, expuso que las pruebas practicadas en Barcelona demostraron la existencia de una formación bilobulada y, después de que le realizaran una punción PAAF, se le diagnosticó a la afectada un carcinoma ductal infiltrante de grado histológico II. En esta misma clínica se le practicó a la paciente una tumorrectomía y linfeza ganglionar axilar.

Retardo

La sentencia del Juzgado de lo contencioso número 4 de Barcelona, que recoge los argumentos de la demandante, estima que no se hicieron las pruebas necesarias para llegar a un diagnóstico y se provocó un retardo en el diagnóstico en el centro público. Asimismo, estima que el problema se diagnostica en un centro privado, donde debe acudir la paciente porque no se le resuelve el problema por el que pidió asistencia.

De este modo, se condena a la Administración por el daño moral causado a la paciente por el retraso de diagnóstico a pagar la cantidad de 55.000 euros.

Disini d'URGELL

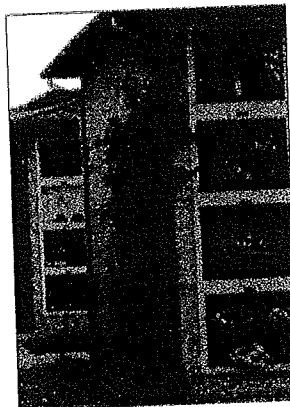
24/11/2008

Arrenquen les obres d'ampliació del cementiri, amb 296 nous nínxols

Pep Graell
La Seu d'Urgell

L'ajuntament de la Seu d'Urgell ha començat les obres de construcció de 296 nous nínxols a l'actual cementiri municipal, amb l'objectiu de donar resposta urgent a les necessitats de la ciutat. L'ampliació del cementiri té un pressupost d'11.949 euros i ha estat adjudicada a l'empresa Constructora de Solsona SCCL, que a la vegada ha subcontractat Construccions Montcaubo. El projecte ha estat redactat per l'arquitecte Miquel Duclo i també preveu l'adequació de l'entorn del cementiri i la millora de la il·luminació. Segons va explicar el regidor d'urbanisme de la capital alturgellenca, Jesús Fierro, s'espera que l'obra s'acabi entre final d'abril i principi de maig.

La mesura s'ha pres en espera que es resolgui la redacció del pla especial que doni cobertura a un nou cementiri municipal. Es preveu que el nou equipament s'ubiqui en una finca de 39.000 metres quadrats situada a la carretera de la Seu a Alàs, al nucli de Torre del Cap. La decisió de construir els nínxols es va prendre l'any passat a causa de l'alta ocupació del cementiri i a la dificultat per arribar a un acord amb la propietat de la finca. El nou cementiri municipal ha d'incloure un edifici de serveis funeraris, la construcció de nínxols i la urbanització i millora de l'entorn.



El cementiri de la Seu.

Inicialment, el projecte se centrarà en les obres necessàries per cobrir les necessitats dels deu anys vinents.

Crítiques del PSC

Per l'oposició al consistori, el grup PSC-Progrés, aquesta actuació és fruit d'una mala planificació. El portaveu socialista, Jordi Mas, creu que es tracta d'una "solució desmesurada i que només resol l'actual legislatura". Segons Mas, el retard en la construcció del nou cementiri provoca que no es disposi d'un forn crematori i de sala d'autòpsies, cosa que obliga a dur els difunts fins a Solsona. Sobre la construcció de l'equipament, Mas va dir que en els últims cinc anys s'han pressupostat dotacions per a la compra del terreny sense que fins ara hagi quedat resolt.

SE6ME

24/11/2008

La Seu d'Urgell amplia el cementiri en 296 nínxols

[LA SEU D'URGELL] L'ajuntament de la Seu ha iniciat les obres de construcció de 296 nous nínxols a l'actual cementiri amb l'objectiu de donar resposta urgent a les necessitats de la ciutat i a l'espera de la construcció d'un de nou, un projecte que està encallat a causa de la falta d'acord amb el propietari de la finca, informa P. Graell.

BON DIA

24/II/2008

LA SEU D'URGELL

'No et deixis portar pel gat' opta als premis Fecasarm

REDACCIÓ
LA SEU D'URGELL

La campanya *No et deixis portar pel gat*, organitzada per la regidoria de Joventut de l'Ajuntament de la Seu d'Urgell, ha estat nominada als premis que organitza la Federació Catalana d'Associacions d'Activitats Recreatives Musicals (Fecasarm), en la categoria de Civisme i Convivència.

La campanya ha tingut com a finalitat la venda d'alcoholímetres per evitar que els joves agafin el cotxe quan han begut en excés, per evitar així despla-

La regidora de Joventut de la Seu, Mireia Pellicer, satisfeta per la nominació

çaments d'alt risc a les festes majors dels pobles de la comarca, així com en altres espais d'oci.

La campanya va néixer amb la voluntat d'afavorir un diàleg entre les administracions i els empresaris d'oci nocturn, fomentar un consum responsable d'alcohol i prevenir accidents

de trànsit. L'inici d'aquesta campanya va ser el mes de juliol de 2006, coincidint amb el començament de les festes majors dels pobles del voltant de la Seu i també amb la posada en funcionament del nou carnet de conduir per punts.

La regidora de Joventut, Mireia Pellicer, ha valorat positivament la nominació per a la iniciativa que ha desenvolupat la taula de nit per oferir un entorn més segur per als joves. Pellicer ha afirmat que "malgrat no obtenir el premi, ja és molt important haver estat nominats".

FECASARM

Distinció per a una campanya cívica de la Seu d'Urgell

I.C.
LA SEU D'URGELL

La campanya *No et deixis portar pel gat*, organitzada per la regidoria de Joventut de l'Ajuntament de la Seu d'Urgell, ha estat nominada als premis que organitza la Federació Catalana d'Associacions d'Activitats Recreatives Musicals (FECASARM), en la categoria de civisme i convivència. La proposta, endegada ara fa dos anys, tenia com a objectiu principal conscienciar els joves urgellencs que no condueixin si han ingerit alcohol.

La regidora de Joventut, Mireia Pellicer, va valorar ahir molt positivament aquesta menció: "Malgrat que no hem obtingut el premi, ja és molt important haver estat nominats davant el gran nombre d'iniciatives d'arreu de Catalunya que optaven a ser entre els cinc millors projectes sobre civisme i convivència".

Pellicer, de fet, va recordar que la campanya municipal va tenir molt bona rebuda ara fa dos anys i que, per això, des del consistori s'està estudiant repetir-la aquest estiu vinent. ≡

EL PERIÒDIC D'ANDORRA

24/II/2008

L'agència tributària ja ha iniciat 123 expedients a transfronterers per l'IRPF

El delegat d'Hisenda a Lleida recorda que en principi n'estan exempts els que guanyin menys de 22.000 euros l'any

Ricard Poy / Andorra la Vella
L'Agència Tributària ha obert fins ara 123 expedients a transfronterers perquè justifiquin els ingressos, i en cas necessari regularitzi la seva situació fiscal

amb la declaració anual de l'impost de la renda a les persones físiques (IRPF). El cap de la delegació de l'Agència Tributària a Lleida, Javier Caicedo, va recordar que "tots els residents fiscals a Espanya"

estan obligats a declarar. Cada cas és diferent, segons d'on provenguin els ingressos, però la xifra màxima per quedar-ne exempt se situa en els 22.000 euros bruts anuals.

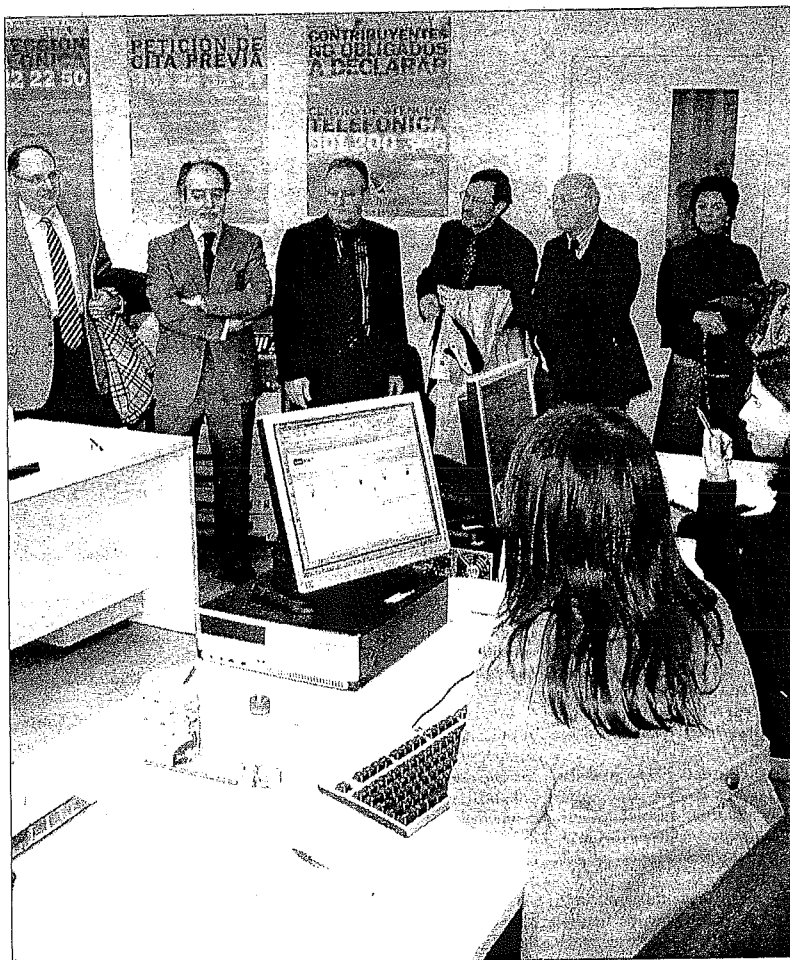


Segons fonts properes a l'Agència Tributària, els expedients que s'han obert a la Seu per de-

clarar transfronterers s'han centrat en aquells veïns que s'han de fer càrrec d'una hipoteca a la comarca, resideixen a la Seu i no fan la declaració de l'IRPF. En aquests casos, es tracta que el ciutadà pugui demostrar d'on provenen els ingressos de què disposa, i si s'estableix que es guanya la vida a Andorra, regularitzi la seva situació fiscal a Espanya. Javier Caicedo, però, no va confirmar que aquest fos el camí seguit, i va indicar que les inspeccions "són una tasca més" de la delegació de l'Agència Tributària que s'acaba d'obrir a la Seu. A més, va destacar que siguin les hipoteques o d'altres indicis, l'únic objectiu és "fer complir la llei".

Els 123 expedients continuen el curs i el delegat d'hisenda a Lleida va avançar que en aquest cas el mateix director general de l'Agència Tributària, Luis Pedrocche, va anunciar en la inauguració de la delegació de Lleida que s'explicaria en el futur quin ha estat el resultat final de les investigacions. En aquest sentit, Caicedo va comentar que alguna de les persones investigades ja ha vingut directament a regularitzar la situació fiscal i que aquest és l'esperit de la mesura. Des de l'agència no s'ha volgut avançar si aquesta iniciativa d'obertura d'expedients és només el principi d'una nova línia d'actuació a la comarca o tan sols un fet puntual. Pedrocche va afirmar, en l'acte inaugural, que "es tracta de verificar que qui resideix a Lleida tributa en territori espanyol".

Pel que fa a com s'ha de desenvolupar la regularització, Caicedo va afirmar que "cada cas és diferent", i per tant no es pot establir un barem màxim d'ingressos fix. "Depèn de, per exemple, d'on provenguin aquests ingressos i de molts altres factors que s'ha d'analitzar tenint en compte cada situació", recorda el cap de la delegació de Lleida. En tot cas, però, com a punt de partida s'ha d'assenyalar que la legislació espanyola fixa actualment un màxim de 22.000 euros anuals bruts per quedar exempt de pagar l'impost a la renda de les



L'Agència Tributària ha obert aquesta setmana una oficina a la Seu d'Urgell.

PEP GRAELL

La frase

"L'objectiu de l'Agència Tributària és fer complir la llei i que qui resideix fiscalment a Espanya tributi a Espanya"

"La principal tasca de la nova delegació a la Seu d'Urgell és assessorar i ajudar els ciutadans en els temes fiscals"

Javier Caicedo
Cap de l'Ag. Tributària a Lleida

"Cal que s'apliqui una exempció a la llei per als transfronterers perquè tenen una situació diferent a la resta"

"Em preocupa que s'estigui investigant gent que simplement es guanya la vida, i alguns de forma escassa"

Jordi Ausàs
Alcalde de la Seu d'Urgell

persones físiques. Pel que fa a la justícia o no de l'aplicació als transfronterers de l'IRPF, el delegat va posar de manifest que la funció de l'agència no és "entrar en temes polítics, sinó aplicar la llei".

Assessorar i donar suport

Javier Caicedo va prioritzar per damunt de qualsevol altre aspecte, que "l'objectiu de l'obertura de l'agència a la Seu és donar assistència i suport als ciutadans". La tasca que el delegat de Lleida veu com a prioritària és "assessorar" i "apropar-nos" als ciutadans. Fins ara el servei es trobava a Lleida i això dificultava els tràmits i les consultes. La delegació nova s'encarregarà tant de l'Alt Urgell com del Pallars Sobirà, el Solsonès i una part del Bergedà i la Cerdanya, amb un cens de contribuents superior als 56.000. Per aquest servei es disposarà, quan estigui la plantilla completa, de quinze treballadors.

Jordi Ausàs: "Cal canviar la llei"

L'alcalde de la Seu creu que cal introduir una modificació que deixi exempts de pagar l'IRPF els transfronterers

L'alcalde de la Seu d'Urgell, Jordi Ausàs, es va mostrar preocupat per la iniciativa d'obrir tot un seguit d'expedients a ciutadans de la Seu i la comarca. L'alcalde considera que, encara que tothom hagi

de complir la llei s'hauria de "crear un estatus especial per a casos com els transfronterers", ja que tenen una situació que no és comparable amb la resta de ciutadans que resideixen a l'Estat veí. El millor camí, segons Ausàs, és "aconseguir que es canviï la llei, perquè s'inclougui" un apartat que reculli l'exempció per als ciutadans que, com els transfronterers, tenen

una realitat diferent. Per exemple, va indicar el polític d'Esquerra Republicana, "no tenen dret a cobrar l'atur", entre molts altres aspectes. Ausàs es mostra intranquil perquè aquesta inspecció "afecti persones que simplement es guanyen la vida treballant a Andorra, i alguns de forma escassa, perquè no es tracta de milionaris o gent que viu de rendes, sinó del seu treball amb un sou". Ausàs confia que en el futur es pugui introduir la modificació a la llei, encara que reconeix que fins ara a Madrid no s'ha fet massa cas a la proposta.

Bisni d'ANDORRA

24/II/2008

FISCALITAT

L'Agència Tributària investiga 123 contribuents de la Seu

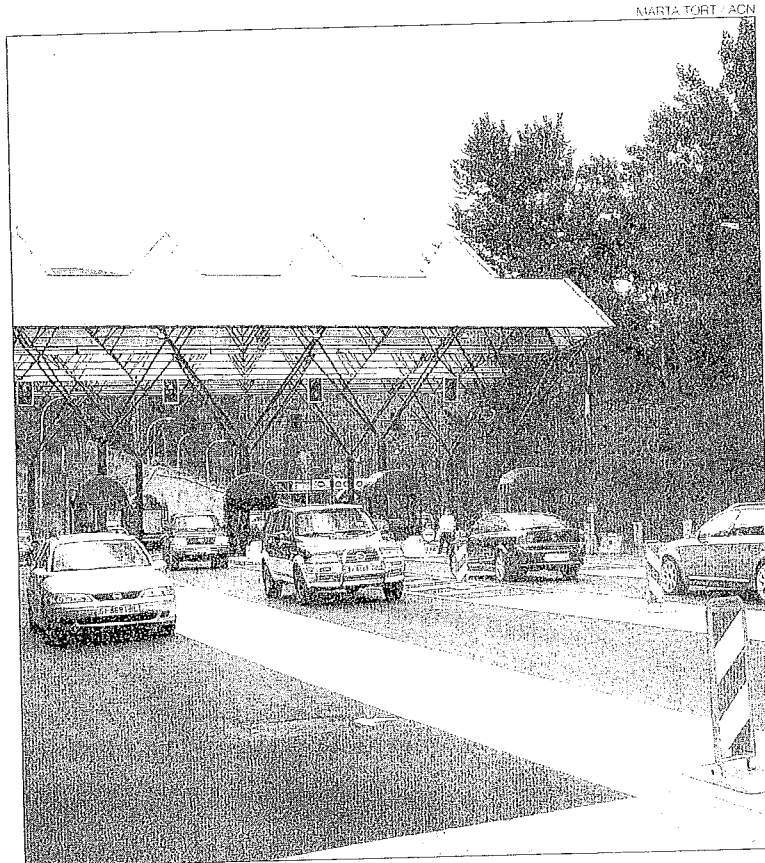
El nivell d'ingressos i l'absència de declaració, les causes principals

REDACCIÓ
LA SEU D'URGELL

Des de finals del 2007 l'Agència Tributària ha investigat 123 contribuents que viuen a la Seu d'Urgell i rodalies després de detectar absències de declaració de la renda o problemes en el nivell d'ingressos.

En declaracions a l'Agència Catalana de Notícies, el delegat de l'Agència Tributària de Lleida, Xavier Caicedo, va destacar la peculiaritat que té el fet que la residència de tots els investigats es concentri a la zona de la Seu d'Urgell, tot i que va assenyalar la independència de les actuacions a la duana hispanoandorrana de les investigacions dels equips de l'Agència Tributària de Lleida, les quals "es basen en informacions internes referents a l'anàlisi de risc fiscal que hi ha a la zona".

Arran de la posada en marxa de la nova oficina de l'Agència Tributària de la Seu dimarts passat, el seu director general, Luís Pedroche, va anunciar que es faria públic el nombre d'investigacions fiscals que es feien a la Seu d'Urgell. Des de finals de l'any passat han rebut citació de la delegació de l'Agència Tributària de Lleida fins a 123 contribuents, que actualment estan en procés d'investigació.



El punt de control fronterer de la Farga de Moles.

El delegat de l'Agència Tributària va explicar que les citacions tenen com a causes més comunes el nivell d'ingressos o el fet de constatar l'absència de declaració de renda. Així mateix, Caicedo va manifestar que hi ha absoluta normalitat tant en la proporció d'investigacions com en els tràmits. Caicedo no

va poder especificar si les 123 persones tenen alguna relació laboral amb Andorra ni tampoc les dades numèriques d'investigacions fetes el 2007. Quant a la intensificació de les inspeccions a la duana, Caicedo va apuntar que no hi ha cap mena de relació entre les investigacions de l'Agència i les duaneres.

Ampli ús de l'Oficina Transfronterera de la Seu

LA SEU D'URGELL | El Centre d'Assessorament Transfronterer, oficina impulsada per la UGT per facilitar tot tipus d'informació als treballadors que diàriament fan el trajecte entre la Seu d'Urgell i Andorra, ha atès 39 persones des del març del 2007. Segons UGT, els temes que han generat més consultes entre els coneguts com a transfronterers han sigut la retirada de l'ajuda per a immigrants retornats i la comunicació de l'inici de comprovacions i actuacions per part de l'Agència Tributària.

SE6ME

24/II/2008

PRIMERS RESULTATS DE LA CAMPANYA D'INSPECCIÓ ALS CONDUCTORS

Espanya obre 123 expedients des de l'inici dels controls fronterers

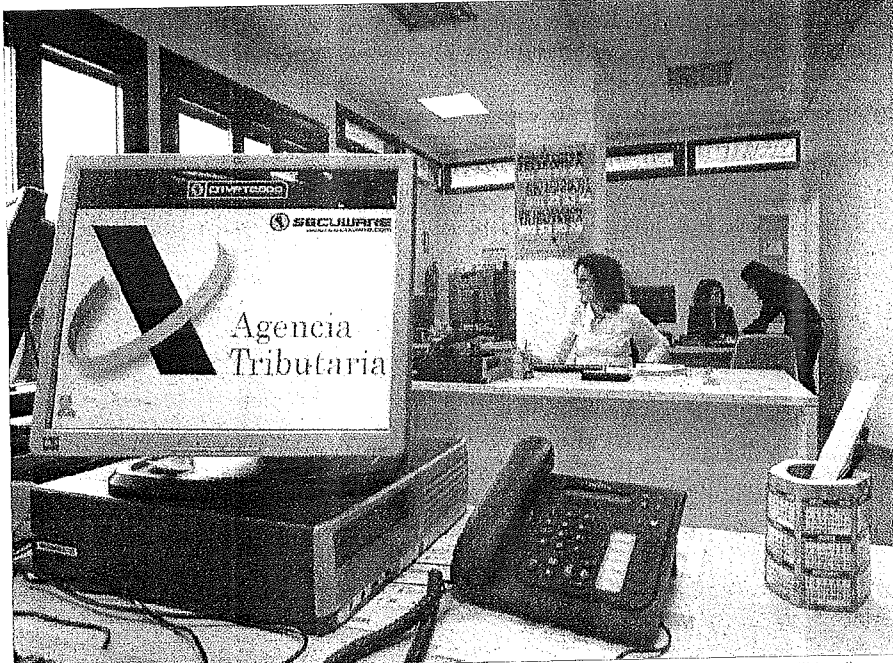
El delegat de l'Agència Tributària a Lleida avisa que la resolució pot trigar fins a dos anys

En cas d'irregularitat, es farà una proposta de liquidació amb la sanció corresponent

ANDRÉS LUENGO*
LA SEU D'URGELL

No eren només manies dels conductors que cada dia fan el trajecte entre l'Alt Urgell i Andorra. L'Agència Estatal de l'Administració Tributària (AEAT) va facilitar ahir les xifres que confirmen l'especial interès que les últimes setmanes s'ha pres aquest organisme per verificar la situació fiscal no només dels fronterers -els treballadors que resideixen en territori espanyol i que treballen a Andorra-, sinó també la dels ciutadans andorrans que han establert de fet la seva residència a la comarca veïna, independentment d'on estiguin oficialment empadronats.

Segons el delegat provincial de l'AEAT a Lleida, Francisco Javier Caicedo, el servei d'inspecció de l'Agència havia obert, fins ahir, un total de 123 expedients a potencials contribuents de l'Alt Urgell, tant espanyols com estrangers. Tal com va fer la vigilància el director general de l'Agència, Luis Pedroche, en la inauguració de l'oficina de l'AEAT a la Seu d'Urgell. Caicedo va insistir ahir a desvincular l'obertura dels expedients de la proliferació de controls que la Guàrdia Civil ve practicant a la zona de la duana hispanoandorrana, sobretot en automòbils amb matrícula del Principat. Segons Caicedo, «es tracta del procediment habitual per verificar el compliment de les obligacions tributàries, especialment pel que fa a l'IRPF, per part de tots els residents en territori espanyol». Unes obligacions que afecten tant els fronterers espanyols com els



► L'oficina de l'Agència Tributària espanyola, inaugurada dimarts al carrer Capdevila de la Seu d'Urgell.

estrangers que hi resideixin més de 186 dies l'any, ciutadans andorrans inclosos, tots ells subjectes a tributar per les rendes que ingressin a Espanya o a qualsevol altre país.

El delegat provincial no va concretar el període de temps en què s'han obert els 123 expedients, ni va facilitar dades dels anys anteriors

que permetin comparar el previsible increment del nombre de ciutadans investigats. Així mateix, va advertir que la tramitació dels expedients es pot allargar «entre un i dos anys», amb dos resultats possibles: d'una banda, l'arxiu del cas, si es comprova que el ciutadà controlat no és resident a Espanya -ni de dret ni de

fet- o que, si és resident, està al corrent de les seves obligacions amb Hisenda. De l'altra, la proposta de liquidació amb la sanció corresponent i els interessos de demora que pertorquin, en el cas d'un resident que no compleixi els deures fiscals. ■

*aluengo@andorra.elperiodico.com

Els controls a la duana i els visats: efectes col·laterals de la pressió fiscal

► Els andorrans de passaport ja han començat a notar els efectes col·laterals de la campanya contra el frau fiscal dels fronterers posada en marxa per les autoritats espanyoles. L'Associació d'Agències de Viatges d'Andorra (AAVA) va denunciar ahir el «problema gros» amb què es troben a la frontera els ciutadans andorrans que no disposen temporalment del passaport perquè estan tramitant el visat, informa l'ACN. Un problema que afecta especialment els professionals que han de creuar habitualment la frontera i que s'agreuja quan es comencen a preparar les vacances d'estiu.

► La tramitació del visat exigeix l'enviament del passaport a l'ambaixada o consolat més pròxim. Durant la gestió, el ciutadà es troba, a la pràctica, indocumentat i sotmès a l'atzar de la vigilància duanera. L'AAVA atribuïa la situació a l'existència a Andorra d'un sol document d'identitat, i per això vol demanar a l'interior la implantació d'un DNI. Es dona el cas que els residents espanyols disposen de tres documents: el DNI, el passaport i la targeta de residència.

El centre d'assessorament de la UGT va atendre 39 persones en un any

► La retirada de l'ajut per a immigrants retornats: un dels principals dubtes

► Les dades abracen des del mes de març del 2007 fins a l'actualitat

JAUME VENTURA
ESCALDES-ENGORDAN

El Centre d'Assessorament Transfronterer, oficina impulsada per la UGT per facilitar tot tipus d'informació als treballadors que diàriament fan el trajecte entre la Seu d'Urgell i Andorra, va atendre des

del març de 2007 fins a l'actualitat un total de 39 persones, segons va comunicar ahir l'organització sindical.

Un dels temes que han generat més consultes entre els afectats va ser la retirada de l'ajuda per a immigrants retornats. I és que, com que

actualment un transfronterer no es considera immigrant, les autoritats han deixat de tramitar el certificat d'immigrant retornat, ja que no deixa de ser resident a Espanya i, per tant i a tots els efectes, espanyol. Com a conseqüència, en no poder obtenir aquest certificat, no es pot tramitar l'ajuda corresponent. En aquest sentit, des del sindicat es critica que els afectats «deixin de tenir aquest ajuda per un tràmit que abans sí que es tramitava».

D'altra banda, també s'ha demanat informació sobre la comunicació de l'inici d'actuacions de comprovacions i actuacions per part de l'Agència Tributària, a més de consultes sobre fets de caire fiscal i laboral per les diferències legislatives entre els dos països, temes sobre formació i temes referents a prestacions de la Seguretat Social i la CASS andorrana.

I és que el sindicat espanyol ha reconegut preocupació per l'augment

de controls que hi ha hagut en els darrers mesos a l'altura de la frontera hispanoandorrana a prop del riu Rur. En aquest sentit, un dels responsables del centre d'assessorament als transfronterers, que es va crear a la capital alturgellenca fa tres anys, José Luis Aguilar, va confirmar que diversos afectats s'han adreçat a les seves oficines i els han comentat «que l'Agència Tributària està fent una mena de mostreig, per la qual cosa hi ha gent que està preocupada».

El representant sindical, a més, no dubta que el motiu d'aquestes actuacions va relacionat amb l'arribada d'una delegació de l'Agència Tributària a la capital alturgellenca, una situació que s'ha confirmat aquesta setmana. ■

SCS (SEGRE)

24/II/2008

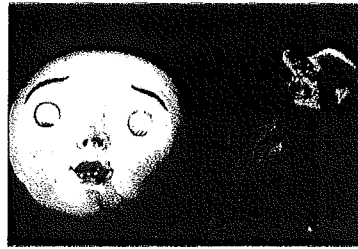
LA SEU D'URGELL ▼▼▼ TEATRE

"Bel-lum", una reflexió sobre la fragilitat de l'autèntica amistat

La fidelitat entre dos infants centra l'obra

Dia: dissabte 23. Hora: 18.00. Lloc: Teatre Gulu de la Seu d'Urgell (Alt Urgell). Preu: 4 e. Companyia: Clownx Teatre. Obra: Bel-lum.

La Companyia Clownx presenta al Teatre Gulu l'espectacle *Bel-lum*, en què s'exposa la història d'una amistat idíl·lica que es veu en perill. L'Arnau i el Jordi són els dos protagonistes. L'Arnau és despistat i somia a convertir-se en pilot espacial. El Jordi es fascina pel món exterior i vol ser enginyer aeronàutic per construir naus. Un treball en grup que els encarregaran a l'escola serà el detonant que posarà a prova la seua amistat. Aquesta obra pretén ser



La companyia Clownx Teatre.

una reflexió sobre la fragilitat i la importància de l'amistat i la necessitat d'entendre'ns entre les persones. L'amistat lleial entre els dos infants demostrarà ser a prova de bombes.

Clownx Teatre, demà a la Seu d'Urgell

LA SEU D'URGELL | El cine Gulu de la Seu d'Urgell acollirà demà a les 18.00 hores l'espectacle d'actors, màscares i objectes *Bel-lum*, del grup Clownx Teatre. L'obra es va representar en el passat Festival Grec de Barcelona i ha estat seleccionada per a la fira Fetén de Gijón.

SEGRE

24/II/2008

**18.00h LA SEU D'URGELL
BEL-LUM**

L'amistat és el tema central d'aquest espectacle familiar que dissabte omplirà l'escenari del Teatre Gulu. Preu: 4 e.

SCS (SEGRE)

24/II/2008

SCS (SEGNÉ)

24/12/2008

**22.00h LA SEU D'URGELL
C.M.S. JAZZ**

El trio jazzístic de luxe format per Colina, Miralta i Sambeat ompliran de la millor música en directe la sala Sant Domènech. Preu: 12 €, 10 € ant.

**Arranquen els tallers
d'Arsèguel el dia 29**

L'ARSEGUEL | El pròxim dia 29 començaran els tallers de música tradicional d'Arsèguel que organitza el Centre Artesà Tradicionari amb un cap de setmana dedicat a l'acordió diatònic. Aquest any també se celebraran tallers a la Vall de Boí i a Esterri d'Aneu.

SEGNÉ

24/12/2008

24/7/2008

DEMANDA DELS RAMADERS

El periòdic d'Andorra

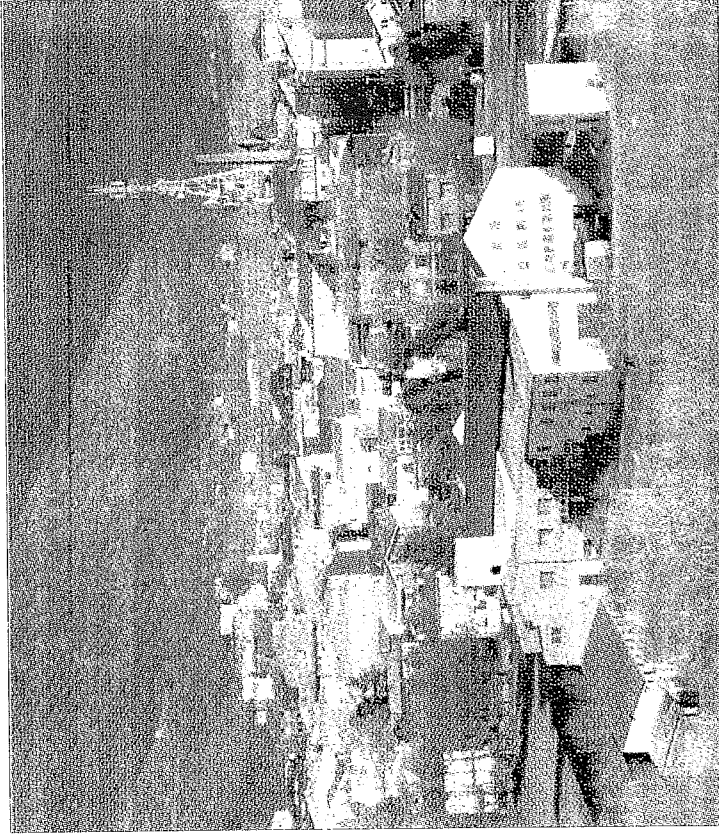
L'Alt Urgell busca alternatives al tancament de Frigorífics Valira

● El Consell Comarcal estudia fer un escorxador conjunt amb la Cerdanya

IGNASI CERVERA*
LA SEU D'URGELL

El Consell Comarcal de l'Alt Urgell manté converses amb responsables de la comarca veïna de la Cerdanya per estudiar la possibilitat de posar en marxa un escorxador compartit. El president comarcal, Jesús Fierro, va explicar ahir que actualment «s'estan duent a terme diverses gestions per buscar l'opció més idònia per compensar el tancament recent de Frigorífics Valira». Aquesta instal·lació va haver de plegar a causa de la imminent urbanització de la zona on es trobava, l'Horta del Valira, al municipi de la Seu.

Ara per ara, les negociacions se centren en la necessitat d'optimitzar recursos i aconseguir ajuts econòmics per fer viable la inversió. «Cal ser conscients que una instal·lació d'aquest tipus és més un servei que no pas un negoci», va puntualit-



► Les instal·lacions de Frigorífics Valira, a la Seu.

zar Fierro, que va indicar que per això «la solució no és fàcil». L'ens vol intentar aconseguir ajuts de la Unió Europea per desenvolupar el projecte. A la Cerdanya ja s'està treballant

des de fa temps en la construcció d'un escorxador transfronterer que pugui donar servei, en aquest cas, a totes dues bandes de la vall.

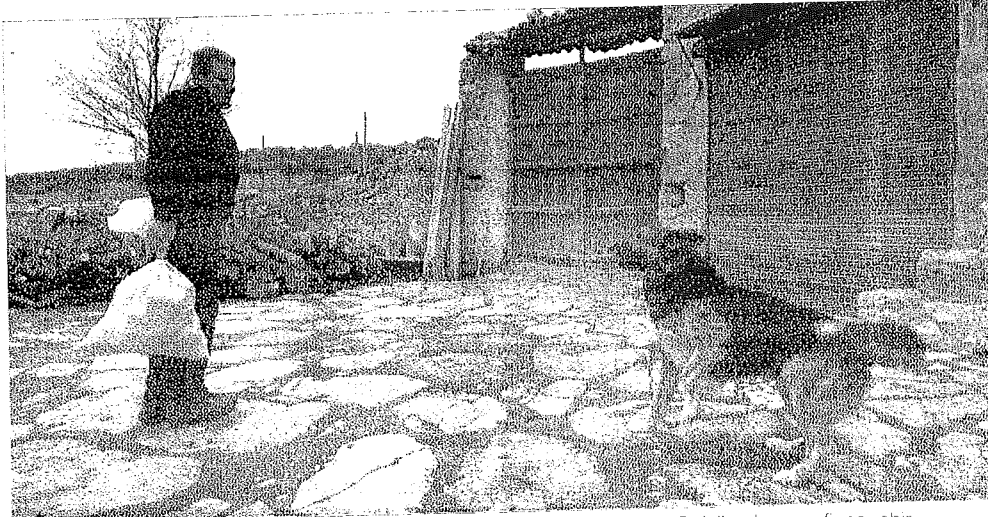
Sigui com sigui, el sector carni de

l'Alt Urgell demana una solució a la problemàtica actual. Des que Frigorífics Valira ja no està actiu, molts d'ells estan obligats a sacrificar els animals a més de 300 quilòmetres de distància.

CAPACITAT // Segons va indicar ahir un dels membres de la junta de l'Associació de Vaca Bruna dels Pirineus, Josep Porté, «amb la capacitat de bestiar de la comarca, hi hauria d'haver almenys un escorxador municipal». Porté hi va afegir: «Per a un escorxador industrial caldria veure la viabilitat, però un de supracomarcal entre l'Alt Urgell i la Cerdanya crec que seria factible».

Porté va lamentar que no s'hagués buscat la solució abans del tancament del que hi havia a la Seu. I és que aquesta situació arriba en un moment en què, afirma, «el sector està molt tocat perquè s'apugen els pinsos i, en canvi, no s'apuja el preu de la carni». El representant dels ramaders va advertir: «Potser molta gent dirà que ja n'hi ha prou i plegarà, i és una llàstima perquè és un dels sectors que pot créixer a la comarca».

*redaccio@andorra.elperiodico.com



► El portaveu dels agricultors de l'Alt Urgell i la Cerdanya, Josep Maria Colell, a la seva finca, ahir.

Queixa pels danys del senglars

EL PERIÒDIC
MONTANT DE TOST

Un grup d'agricultors de l'Alt Urgell, el Solsonès i la Cerdanya han fet arribar a través del Consell Català de la Producció Agrària Ecològica les seves inquietuds al Departament de Medi Ambient i al Departament d'Agricultura pels danys que genera la sobrepoblació de porcs senglars als Pirineus.

El portaveu dels agricultors, Josep Maria Colell, va explicar ahir que recentment, en una reunió

amb el cap de Medi Natural, «es va desprendre que amb la llei a la mà no es pot fer res més». Colell va anunciar que es tornaran a adreçar al Departament «per trobar una solució», informa l'ACN.

A pocs dies d'arribar a final de febrer, data de finalització de la temporada de caça del senglar, els agricultors temen el pitjor per les seves collites. Segons Colell, les destrosses a les finques de muntanya han estat constants durant tot l'hivern i amb l'acabament de la temporada

de caça aquesta situació pot empitjorar.

MANCA DE PLUGES // La manca de pluges i la sobrepoblació són les raons que apunten a la invasió de terrenys cultivats buscant patates d'antigues collites i les llavors de blat o ordi de temporada. Colell va apuntar que «el porc senglar no és pas l'únic problema», ja que a les poblacions de Taus i Cabó, a l'Alt Urgell, «els cervols han desplaçat els porcs senglars».

IMEDI AMBIENT

Els agricultors demanen solucions per a la sobrepoblació de porcs senglars

El col·lectiu insta Medi Ambient a trobar una sortida a la problemàtica al més aviat possible

REDACCIÓ
MONTANT DE TOST

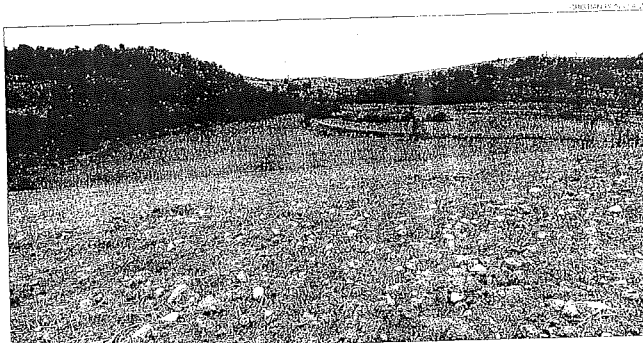
Un grup d'agricultors de l'Alt Urgell, el Solsonès i la Cerdanya han fet arribar a través del Consell Català de la Producció Agrària Ecològica, les seves inquietuds al departament de Medi Ambient i al departament d'Agricultura pels danys que genera la sobrepoblació de porcs senglars als Pirineus.

El portaveu dels agricultors, Josep Maria Colell, va explicar que d'una reunió mantinguda fa poc amb el cap de medi natural, «es va desprendre que amb la llei a la mà no es pot fer res més». Colell va anunciar que es tornaran a adreçar com a col·lectiu al departament de Medi Ambient «per trobar una sortida a aquesta problemàtica», i va afegir que «si hi ha voluntat de prendre mesures, s'han de fer com més aviat millor».

A deu dies per arribar a finals de febrer, data de finalització

de la temporada de caça del senglar, els agricultors temen el pitjor per a les seves collites. Segons Colell, les destrosses a les finques de muntanya han estat constants durant tot l'hivern i amb l'acabament de la temporada de caça aquesta situació pot empitjorar. La manca de pluges i la sobrepoblació són les raons que apunten la invasió de terrenys cultivats, a la recerca de patates d'antigues collites i les llavors de blat o d'ordi de temporada. Colell va explicar que «el porc senglar no és pas l'únic problema», ja que a les poblacions de Taus i Cabó, a l'Alt Urgell, «els cervols han desplaçat els porcs senglars».

Segons va recordar el portaveu dels agricultors, la legislació actual fa responsable dels danys que ocasiona la fauna salvatge la Societat de Caçadors. Segons Colell, «ells no són els culpables», i va afegir que «gràcies a ells, en la mesura que es pot es



Conreu afectat per la presència de porcs senglars.

manté el creixement de les poblacions de senglars». A més, el portaveu dels agricultors va apuntar que si hi ha solucions «s'han de prendre en termes generals, no a escala local».

Des del grup d'agricultors afectats la consigna és «tenir el

dret que qui vulgui pugui conrear la terra amb condicions». En aquest sentit, Colell va destacar que «la societat hauria de valorar el servei que s'està fent per mantenir el territori», i va afegir que «sense pagesos el territori es descuida i qualsevol

altra activitat que s'hi vulgui fer és totalment inviable».

Colell va explicar que l'agricultura tradicional està més afectada pel problema dels senglars a causa de les característiques geològiques de muntanya i la rotació de conreus.

BON DIA

24/II/2008

NOVA MUSEOGRAFIA

Renovació del Museu de les Trementinaires

● El recinte romandrà tancat dos mesos després de la Setmana Santa

IGNASI CERVERA*
LA SEU D'URGELL

El Museu de les Trementinaires de Tuixent canviarà completament el seu aspecte després que s'hi instal·li la nova museografia, en la qual hi estan treballant el museògraf Xavier Castellà i l'historiador Lluís Obiols.

L'actuació consistirà en la redefinició dels espais interiors per tal de conferir una major racionalitat a aquest equipament cultural. La remodelació obligarà al tancament del museu durant dos mesos, des de després de Setmana Santa fins a la festa de les Trementinaires, els dies 24 i 25 de maig, que és quan se'n farà la inauguració.

El museu, que ha rebut més de 50.000 visites des que es va obrir al públic el desembre de l'any 1998, serà actualitzat pel que fa a contin-

guts amb l'aportació de dades procedents de l'estudi realitzat pel catedràtic d'Antropologia Joan Frigolé entre els anys 2002 i 2004, un treball que ja forma part de l'inventari del patrimoni etnològic de Catalunya, impulsat pel Centre de Promoció de la Cultura Popular i Tradicional Catalana, del Departament de Cultura de la Generalitat.

El procés de remodelació del museu permetrà l'aplicació de les noves tendències museogràfiques, de tal forma que els visitants podran visualitzar el món de les trementinaires i les herbes que remeien d'una manera molt més atractiva i entenedora. L'única part del museu que gairebé no es veurà afectat pels canvis és la reproducció de la cuina d'una trementinaire de principi del segle XX, l'espai que més captiva actualment l'atenció dels visitants.

La instal·lació de la nova museografia suposa una inversió de 55.000 euros, finançats pel Consell Comarcal de l'Alt Urgell amb aportacions dels programes europeus Leader Plus i Moure Muntanyes. ■

*redaccio@andorra.elperiodico.com

Ausàs vol un tren lleuger entre Andorra, la Seu i Puigcerdà

● Proposa també la prolongació de la línia de la Pobla de Segur

● No descarta un sistema de cofinançament similar al de l'aeroport

IAGO ANDREU*
ESCALDES-ENGORDANY

Andorra ha entrat, per bé que indirectament, a la precampanya de les eleccions generals espanyoles del març vinent. L'alcalde de la Seu d'Urgell i cap de llista d'ERC per Lleida a les eleccions, Jordi Ausàs, va explicar ahir que la seva formació pensa fer una aposta clara pel ferrocarril, especialment a la zona del Pirineu. Aquesta aposta passa per dur la línia de tren de Puigcerdà fins a An-

dorra, passant per la Seu d'Urgell, així com per prolongar el ferrocarril de la Pobla de Segur fins a Sort.

Ausàs va explicar que ERC vol incloure el projecte del tren a la Seu i a Andorra en el pla d'infraestructures. «És un pla que fa una aposta clara pel ferrocarril, però que presenta un desert absolut pel que fa a la zona pirenenca», va explicar l'alcalde urgellenc. Ausàs va admetre que una infraestructura d'aquestes característiques «no es pot fer d'un dia

per l'altre», però es va mostrar convençut que ha arribat el moment de començar a fer les primeres planificacions i encarregar els primers estudis informatius.

Pel que fa al finançament del ferrocarril que uniria Andorra i la Seu amb la Cerdanya i, per tant, amb Barcelona, Ausàs no va descartar la possibilitat que el Principat es faci càrrec d'una part del cost de les obres, tal com es farà amb l'aeroport. «Andorra és el primer interessat a tenir unes comunicacions modernes i de primer ordre que serveixin per atreure turisme de qualitat», va declarar Ausàs.

L'aposta d'ERC pel ferrocarril al Pirineu també passa per millorar substancialment les línies entre Puigcerdà i Barcelona i entra la Pobla de Segur i Lleida, aquesta última de titularitat autonòmica. ≡

El Pirineu
D'ANDORRA
24/II/2008

ALT PIRINEU

CiU diu que el pressupost del parc natural és "d'indigència"

Agustí López demana a Baltasar que es desencalli el pla d'actuació

REDACCIÓ
BARCELONA

El diputat del grup parlamentari de Convergència i Unió i alcalde de Sort, Agustí López, va preguntar ahir al conseller de Medi ambient, Francesc Baltasar, sobre les iniciatives previstes en relació amb el parc natural de l'Alt Pirineu en el transcurs del ple celebrat al Parlament.

Tal com va recordar el diputat nacionalista, en la passada reunió de la junta rectora del parc natural del mes de febrer a Llavorsí, es va posar a votació el programa d'actuació i els corresponents pressupostos per al

La federació nacionalista crítica que el parc més extens de Catalunya tingui només 3 tècnics

2008, que van ser rebutjats per 17 vots en contra, 8 abstencions i 4 vots a favor, tots quatre de representants del Govern.

Per López, els motius del rebuig "venen provocats pels incompliments del Govern respecte als ramaders del territori, que se senten enganyats perquè fa cinc anys que no es concreten

els contractes de conservació que preveu la llei, amb les compensacions per la fauna salvatge sota mínims".

Així, segons el diputat de la federació nacionalista, els pressupostos destinats a aquest parc natural, el més extens de Catalunya, i a tots els parcs naturals del país, "oscil·len entre la indigència i la misèria", cosa que provoca, per exemple, que "per una extensió de parc de 70.000 hectàrees es compti només amb tres tècnics". Per això, López va demanar al conseller que es desencalli el pla d'actuació i el pressupost. *

BON MP
24/II/2008

COL·LABORACIO



JORDI AUSÀS I COLL
Candidat d'ERC al Congrés i
alcalde de la Seu

ESPANYA JA ha demostrat tot el que podia donar de si quant a cessió d'autogovern: el seu límit és l'Estatut retallat que, a més, encara pot quedar més reduït per l'acció de l'altament polític del Tribunal Constitucional. Les dificultats constatades en les primeres fases de desplegament del nou Estatut no fan més que confirmar que la inèrcia centralista i uniformista de l'Estat segueix intacta.

Per això, des d'Esquerra tenim clar que la nostra obligació és

continuar sent, també a Madrid, una Esquerra útil defensora dels interessos de Catalunya. Útil i digna representant del país que es mou, que es fa sentir, que demostra el que creu que li pertoca. Per això, cal una Esquerra forta i que consolidi el grup parlamentari al Congrés dels Diputats com correspon al segon partit del Govern de Catalunya i a la quarta força política de l'Estat.

Una Esquerra social, com ha demostrat aquesta mateixa legislatura, al ser artífex de la majoria de lleis de contingut social impulsades pel PSOE, de manera que Esquerra ha d'esdevenir la garantia de polítiques socials de cara al futur. En la segona meitat de la legislatura, sense el

suport d'Esquerra, el PSOE ha abandonat el gir progressista del bienni inicial amb casos com el de la reforma fiscal.

És imprescindible, en clau de país, una Esquerra nacional que parla clar i que diu el mateix

partits catalanistes a Madrid, perquè només quan hem anat junts hem aconseguit bons resultats. Si en el futur el desplegament de l'Estatut troba esculls i dificultats, el que ens farà més forts és que la representació que

Sense el suport d'Esquerra, el PSOE ha abandonat el gir progressista del bienni inicial amb casos com el de la reforma fiscal

aquí que a Madrid. Primer a l'hora de defensar les nostres institucions. En segon lloc, és imprescindible perquè és l'única que ha defensat, defensa i defensarà estratègies unitàries dels

té el poble de Catalunya a Madrid actui de forma unitària i cohesionada. Però per això cal que la representació de Catalunya sigui forta, i no l'ostentin aquells que després es dilueixen

entre els grans partits estatals i es fan invisibles.

Precisament, només quan hi ha hagut una Esquerra forta s'ha decidit el Govern de Catalunya des de Catalunya; CiU ha fet avenços en les seves reivindicacions nacionals que mai va fer en 23 anys, i la patronal catalana ha fet un discurs impensable anys enrere denunciant l'espoliació fiscal o la desinversió de l'Estat en matèria d'infraestructures. Per això, quan Esquerra ha estat forta és quan ha aconseguit guanyar la batalla ideològica i de les propostes en molts debats que fa uns anys només Esquerra defensava i que ara, afortunadament, ja formen part de la normalitat política i social del país.

L'Esquerra catalana a Madrid